

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 48 (1922)
Heft: 15

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PARAÎSSANT TOUS LES QUINZE JOURS

ADMINISTRATION :

LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de

la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francsPrix du numéro :
75 centimes.Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président: P. PICCARD, ingénieur, à Genève.

Secrétaires: H. BAUDIN, architecte, et EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. ÉPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THIVENAZ, architecte. — Genève : MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil; RENÉ NEESER, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MÉAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — Valais : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; H. HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
LAUSANNE, Jumelles, 4

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, président;

J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur, — H. MEYER, architecte.
F. ROUGE, libraire.

ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour
fractions de pagesS'adresser exclusivement
à l'*Indicateur Vaudois*
(Société Suisse d'édition)
Jumelles, 4, Lausanne.

Troesch & C° S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires



BRAUN-BRUNING & Cie, BALE

Bureau: Spalenberg, 65. Téléphone 7311.
Entrepôt: Dreispitz, Zufarstrasse VIII, N° 102. Téléphone 3400.

Bois contreplaqués

en Ocoumé, Aune, Bouleau et Hêtre dans toutes les dimensions courantes et dans les épaisseurs de 3 à 30 mm.



Sièges de chaise. — Conduite métallique pour tiroirs « Schoubka ». — Papiers vitrés. — Moulures perles. Gommelaque « Sapin ». — « Waldo » procédé pour étendre la colle. Economie 35 %.

Béton armé translucide



Medaille d'or
J.B.A. Leipzig
1913

SYSTÈME KEPPLER BREVETÉ
Nouveau système de plafonds translucides
en béton armé et dalles de verre

Grande résistance à la surcharge. — Très grande facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppression de toute peinture ou enduit protecteur. — Le plus grand effet de lumière —

Représentant:
Rob. Looser, Zurich 4
Badenerstr. 47

FABRIQUE LAUSANNOISE d'APPAREILS de CHAUFFAGE

G. Weber, constructeur, Lausanne

Maison fondée en 1889

CHAUFFAGES CENTRAUX - Ventilation

Chauffages par pulsion d'air chaud.

Spécialité soignée d'installation de

Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.

Broches

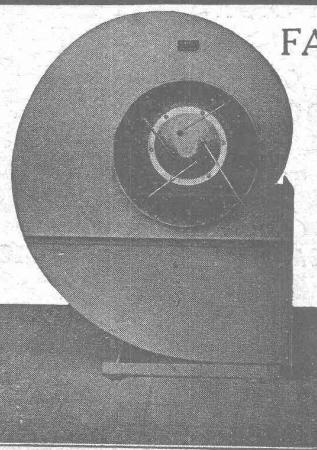
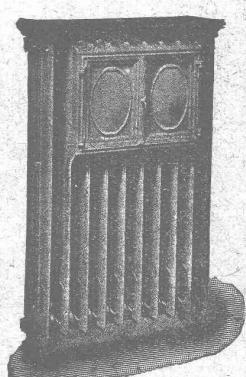
MARMITES A VAPEUR

Grillades

BUANDERIES COMPLÈTES, SIMPLES ET A VAPEUR

Références de tout premier ordre.

Exposition Nationale Suisse, Berne 1914, Groupe 20, MÉDAILLE D'OR



A. MOREL, ATELIER d'HÉLIOGRAPHIE, Lausanne

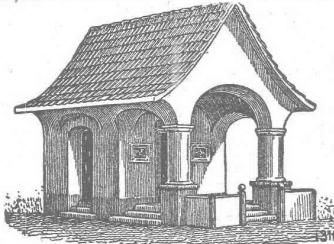
Téléphone : 83.27.

Papiers à calquer

PROCÉDÉ A SEC

Encre Steuber

JUMELLES, 2.



PLAFONDS, CLOISONS, CORNICHES, PLANCHERS, Revêtements de toutes sortes exécutés avec le support pour mortier

„TREILLAGE EN TERRE CUITE“

sont exempts de toutes fissures, inaltérables aux influences atmosphériques, incombustibles et extrêmement durables

Nombreuses références

Demandez prospectus et échantillons

Médailles d'or : Berne 1914, Barcelone 1920

FABRIQUE SUISSE DE TREILLAGE EN TERRE CUITE S.A., LOTZWIL-BERNE

DURAMENT LE PLANCHER INALTÉRABLE POUR FABRIQUES, BATIMENTS PUBLICS ET PRIVÉS

Le plus économique, durable et hygiénique
Caloriques et incombustibles

F^{que} Suisse de Bois comprimé G. WIRTH & C^{ie} ZURICH 2, Grüllistrasse, 17

SOCIÉTÉ ANONYME

BROWN, BOVERI & C^{ie}, BADEN (Suisse)

Bureau Technique pour la Suisse Romande : Lausanne, Avenue de la Gare, 3 :: Téléphone 2159



Centrales hydroélectriques

GÉNÉRATRICES
A COURANT ALTERNATIF
ET A COURANT CONTINU

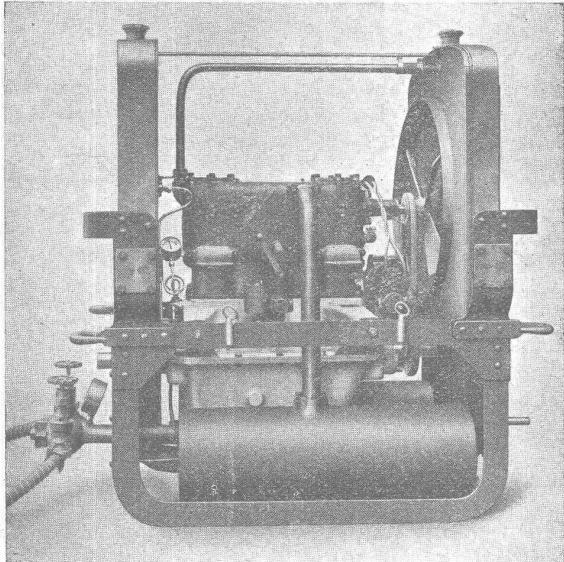
TABLEAUX DE DISTRIBUTION

APPAREILS

BAUMANN, KOELLIKER & CIE, S.A., Zurich

Lignes à haute et basse tension. Lignes de contact pour chemin de fer électrique.

Installations intérieures de tous genres. — Livraison de lustrerie de tous genres.



MOTOCOMPRESSEUR breveté

Marque „DIATTO FREJUS”

Poids minime, donc facilement déplaçable.

Pouvant être actionné immédiatement.

LIVRAISON A BREF DÉLAI

Offres sur demande par la représentation générale :

Robert Aebi & Cie, S. A., Zurich I

Machines et Outils pour Entrepreneurs.

Matériel roulant.

HÉLIOGRAPHIE DUVAL

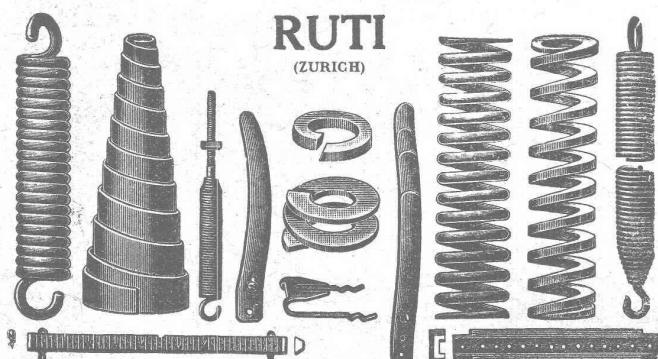
Reproduction de plans
Spécialité de tirage par Procédé à sec

Prix modérés.

Petit-Rocher, 6, LAUSANNE
Téléphone 3483

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de
Ressorts en tous genres



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR
en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEU
RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

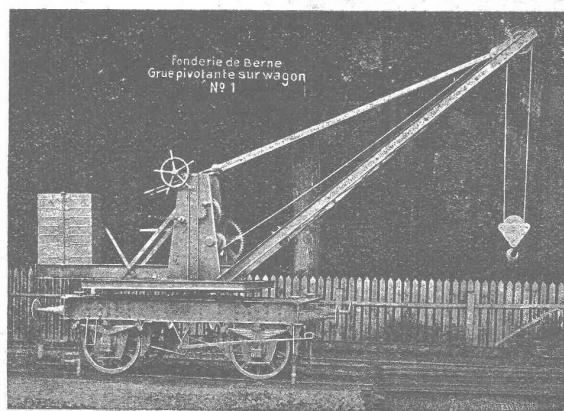
Calculs pour la capacité de charge à disposition
de nos clients

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne.

Téléphone 10.66



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique,

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et charriots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1868 90 exécutions.

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Rigganbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références
Projets et Devis sont à disposition.

Produit suisse

AQUABAR

Produit suisse

Téléphone N° 40

SCHAENIS
Ct. de St-Gall

Télégr.: Aquabar

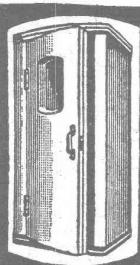
Produit assurant l'étanchéité complète des Bétonnages, Cimentages et Crépisssages
Emploi : Pour un sac de ciment prendre un sac à 1 kilogramme

AQUABAR EN POUDRE

mélanger avec le ciment et faire le mortier dans les conditions usuelles
Prix par sac de 1 kg. : Fr. 2.—

REPRÉSENTANTS: Genève: Helg, chem. Louis-Dunant 7. — Lausanne: Alf. Payot, av. du Grammont 3. — Berne: J. Kohler, Kornhausstr. 2. Olten: Euböolithwerke, Calcium A.-G., Bipp. — Zurich et Winterthur: G. Streiff & Cie. — Richterswil: W. Wunderli. — St-Gall: E. Ganz.

Gegründet 1851.
GYSEL & CIE.
ASPHALTFABRIK KÄPFNACH
Téléphone de CARTON BITUMÉ et de CIMENT LIGNEUX
Télégr.: Asphalté
HORGEN
Tapis d'isolation - Laine de scorie - Carton bitumé à rainures - Carbolinéum - Plaques d'asphalte p. isolations Corde écrue et goudronnée.



CABINE Téléphonique "ANTIPHONE"

FABRIQUE SPÉCIALE VICTOR TUBLER, ZURICH

DIVERS BREVETS

FABRICATION LA PLUS PERFECTIONNÉE

Fournisseur de l'Administration des Télégraphes suisses

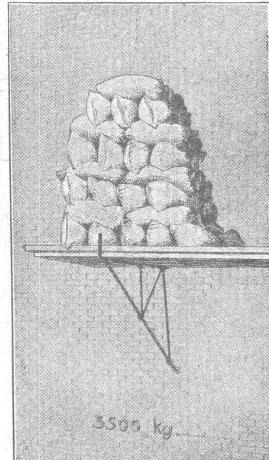
Représentant pour la Suisse romande :

PAUL HOFER

ARCHITECTE

LAUSANNE

TÉLÉPHONE N° 3910



L'idéal de tous les échafaudages (sans perches) est l' Echafaudage „BLITZ“

Grands avantages sur tous les systèmes concurrents pour constructions neuves, transformations et rénovations. — Vente et location de matériel et montage d'échafaudages pour tous les travaux en bâtiment par la

Société Suisse d'Echafaudage S.A., Zurich 7
86, Steinwiesstrasse

Téléph.: Hottingen 21.34

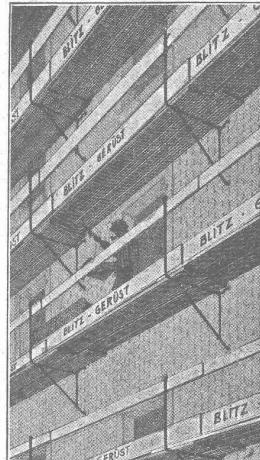
Adresse télegr.: Blitzgrüs

ainsi que par les entrepreneurs en bâtiment suivants :

Zurich: Fietz & Leuthold A.-G.
Zurich: Fr. Erismann.
Winterthur: J. Häring.
Andelfingen: E. Landolt-Frey.
Berne: G. Rieser & Cie.
Lucerne: E. Berger.

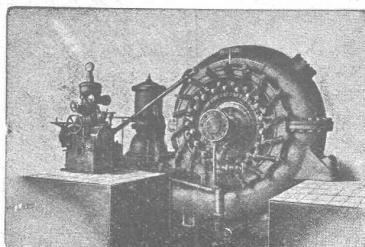
Bubikon: A. Oetiker.
Bâle: W. Marck.
Bienne: Otto Wyss.
Glaris: Rudolf Stüssy-Aeby
GENÈVE: Ed. Cuénod S.A.
Neuhausen Jos. Albrecht.

Hérisau: Joh. Müller.
St-Gall: Sigrist-Mery & Cie
Olten: Otto Ehrenperger.
Rheinfelden: F. Shär.
Soleure: F. Valli.
Demandez prospectus et devis.



TURBINES HYDRAULIQUES

RÉGULATEURS
DE PRÉCISION
A PRESSION D'HUILE



Turbine Francis de 7500 HP. Chute 140 mètres.

MÉCANIQUE
GÉNÉRALE
ET FONDERIE

ATELIERS DES CHARMILLES SA
GENÈVE

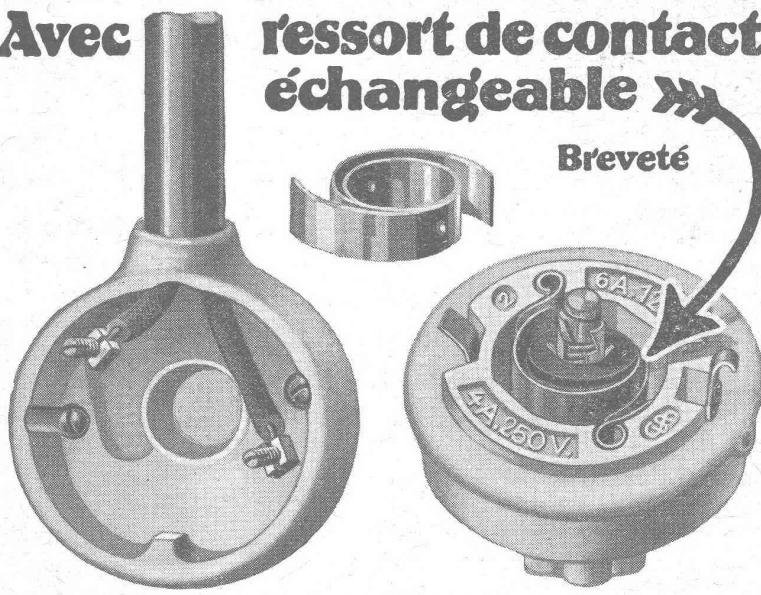
109, ROUTE DE LYON, 109

Immeubles de l'ancien Soc. Ame
PICCARD.PICET & Cie

Interrupteur ZÉTA

Avec **ressort de contact échangeable** »

Breveté



Les autorités prescrivent au point de vue mécanique 10 000 mises en circuit et 10 000 mises hors circuit. L'interrupteur Zéta supporte 15 000 mises en circuit et interruptions donc

30 000 manœuvres.

Sa durée de vie est encore prolongée par l'échangeabilité du ressort de contact

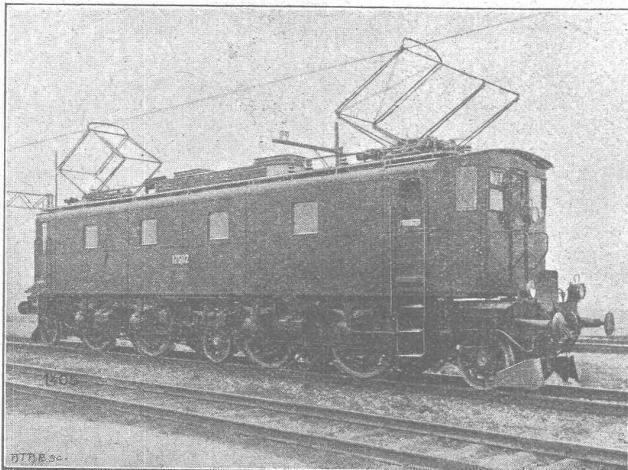
S I E M E N S S C H U C K E R T

S. A. des ATELIERS de SÉCHERON

GENÈVE

CAPITAL 10 MILLIONS DE FRANCS

CI-DEVANT : COMPAGNIE DE L'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE ET MÉCANIQUE



LOCOMOTIVE TYPE « SÉCHERON » IBI + BI 2400 HP.
pour la ligne du Saint-Gothard
des Chemins de Fer Fédéraux Suisses.

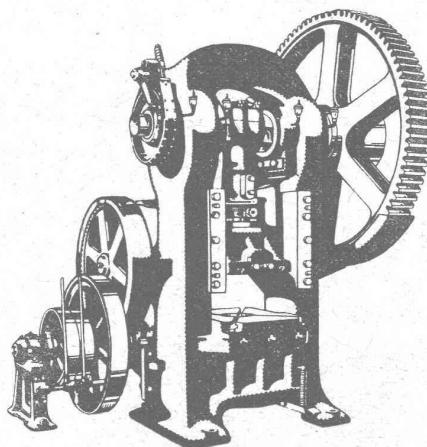
TRACTION ÉLECTRIQUE
LOCOMOTIVES - AUTOMOTRICES
TRACTEURS - TRAMWAYS
A COURANTS ALTERNATIFS ET CONTINU

TRANSFORMATEURS

DE TOUTES PUISSEANCES ET DE TOUTES TENSIONS

TRANSPORTS DE FORCE

PAR
COURANT CONTINU A HAUTE TENSION
SYSTÈME « SÉRIE »



L. SCHULER

Fondée en 1889 Göppingen (Wurtemberg) Plus de 1500 ouvriers

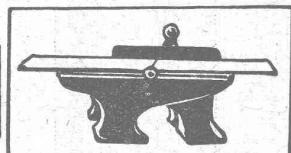
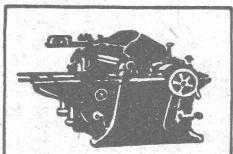
La plus ancienne et plus importante usine allemande ayant comme spécialité la construction de : Presses à excentrique. Presses à friction. Machines à découper les encoches. Cisailles. Machines spéciales et Outils pour travailler la tôle et les métaux.

Représentant pour la Suisse romande :

RUBIN & WELTI, Ingénieurs, LAUSANNE
5, rue de Bourg

Téléph. 44-74

Produits de premier ordre.



CRS

Ateliers de construction
Rauschenbach SA.
Schaffhouse.

Représentant exclusif pour la Suisse Romande (à l'exception du Jura bernois) :
M. C. Félix, Boulevard de Grancy, 8, LAUSANNE

Fabricants de Produits en ciment !

Procurez-vous les

MOULES

DE LA MAISON SPÉCIALE

J. GRABER, Fabrique de Machines à Winterthour - Veltheim

DIVERS SYSTÈMES BREVETÉS

EXPORTATION



LANDIS & GYR SA
ZOUG

Compteurs d'électricité

Wattmètres. Système Ferraris

Interrupteurs horaires

MESURES ALTIMÉTRIQUES

exécutées à l'aide des Anéroïdes Goldschmid sont les plus exactes.

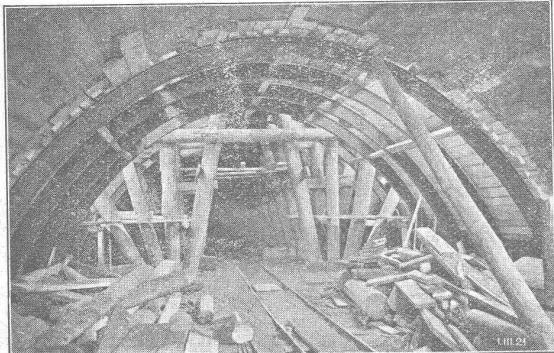
Fabricant : **H. Mettler**, ingénieur, Trittligasse, 36, Zurich I

Ces mesures sont à recommander pour les levées préliminaires pour routes, chemins de fer et conduites d'eau, et reconnues les plus utiles à ces buts.

J. J. RUEGG & C°, ZURICH II ET BALE

SEESTRASSE, 30

STEINENTORBERG, 2

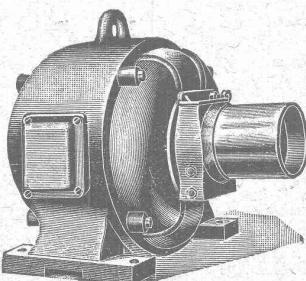


Entreprise des Travaux publics et Bâtiments.

Bureau d'ingénieur pour projets et exécution.

Construction de bâtiments industriels, Béton armé,
Travaux hydrauliques, Tunnels, Galeries, Ponts, etc.

Livraison de Moteurs électriques
de 1^{er} ordre (dernier modèle) aux prix les plus bas



Atelier de réparations
le mieux installé.

Adolf Silbernagel

BALE

Innere Margarethenstr., 14

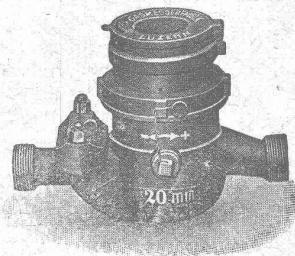
Téléphone : 670/37.90.

Représentant p'r la Suisse romande demandé.

EN EMPLOYANT LES
Compteurs à eau « PILATE »

construits conformément au règlement fédéral de vérification

vous faites
des
économies
- dans
la consommation
d'eau



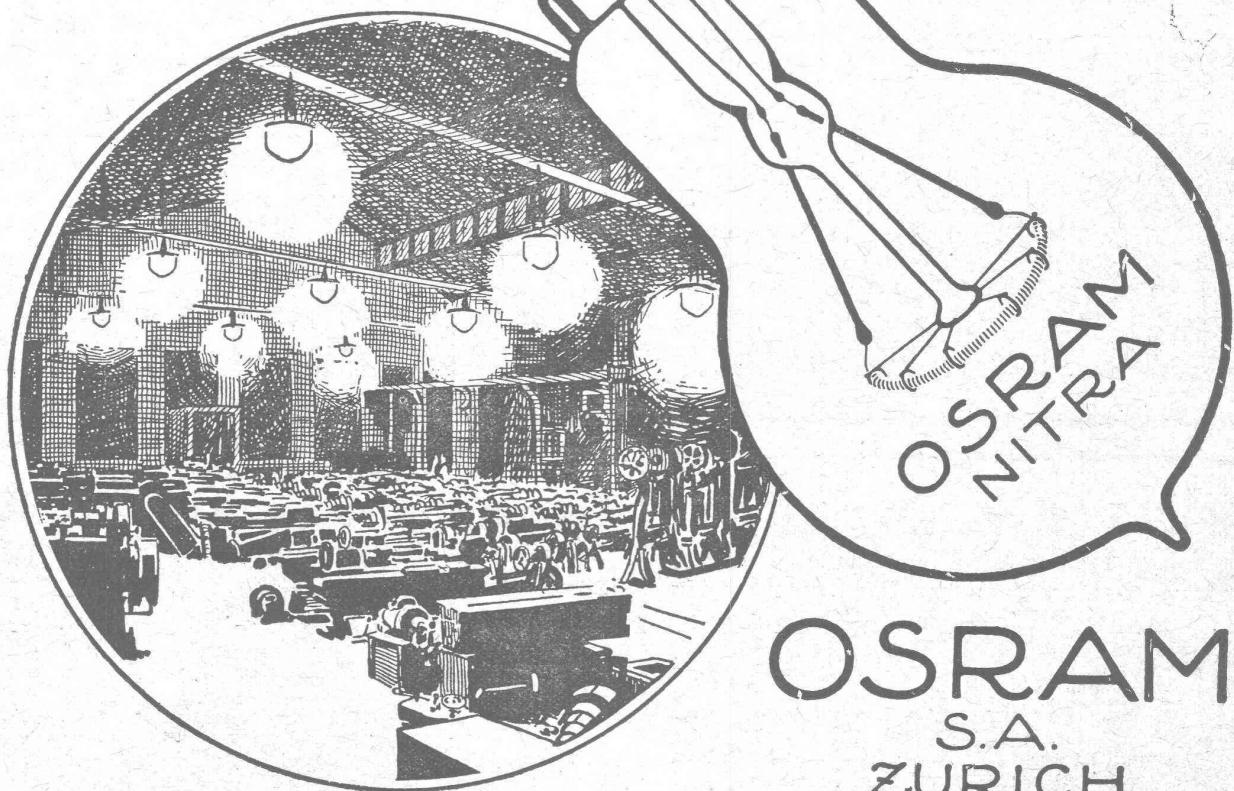
et évitez en
même temps des
grands frais
de construction
pour de
nouvelles prises
d'eau, etc.

fH 2225 LZ

Demandez prix et prospectus détaillés par
Elster & Cie, Lucerne, fabrique de compteurs de gaz et à eau,
bureau fédéral de vérification n° 3.

Osram nitra

pour
l'éclairage
des usines



OSRAM
S.A.
ZURICH